

Приложения

Приложение I

Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: Его Превосходительство г-н Питер де Саворнин Лохман (Нидерланды).

1. На своем 1-м пленарном заседании 6 декабря 2010 года Ассамблея государств-участников Римского статута Международного уголовного суда в соответствии с правилом 25 Правил процедуры Ассамблеи государств-участников назначила для своей девятой сессии Комитет по проверке полномочий, в состав которого вошли следующие государства-участники: Ирландия, Коста-Рика, Лесото, Нидерланды, Республика Корея, Сербия, Суринам, Уганда и Эстония.

2. Комитет по проверке полномочий провел два заседания 6 и 9 декабря 2010 года.

3. На своем заседании 9 декабря 2010 года Комитет имел в своем распоряжении памятную записку Секретариата от 9 декабря 2010 года, касающуюся полномочий представителей государств-участников Римского статута Международного уголовного суда на девятой сессии Ассамблеи государств-участников. Председатель Комитета обновил содержащуюся в ней информацию.

4. Как отмечено в пункте 1 памятной записки и относящегося к ней заявления, на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий официальные полномочия представителей на девятой сессии Ассамблеи государств-участников в форме, предусмотренной правилом 24 Правил процедуры, были получены от следующих 67 государств-участников:

Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Канада, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Доминика, Эквадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Гвинея, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лесото, Лихтенштейн, Люксембург, Мали, Мальта, Мексика, Намибия, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Сейшельские Острова, Сент-Люсия, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Уганда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Чили.

5. Как отмечено в пункте 2 памятной записки, на момент проведения заседания Комитета по проверке полномочий информацию относительно назначения представителей государств-участников для участия в девятой сессии Ассамблеи государств-участников Секретариату направили по каналам телеграфной или факсимильной связи главы государств или правительств или министры иностранных дел следующих 37 государств-участников:

Афганистан, Албания, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Белиз, Бенин, Босния и Герцеговина, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чи-

ли, Колумбия, Коморские Острова, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Габон, Гамбия, Грузия, Гайана, Гондурас, Иордания, Кения, Литва, Мадагаскар, Малави, Маврикий, Черногория, Науру, Нидерланды, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сенегал, Сьерра-Леоне, бывшая югославская Республика Македония, Объединенная Республика Танзания, Таджикистан, Уругвай, Замбия.

6. Председатель рекомендовал Комитету признать полномочия представителей всех государств-участников, упомянутых в памятной записке Секретариата, при том понимании, что официальные полномочия представителей государств-участников, перечисленных в пункте 5 настоящего доклада, будут представлены Секретариату по возможности в кратчайшие сроки.

7. По предложению Председателя Комитет принял следующий проект резолюции:

«Комитет по проверке полномочий,

проверив полномочия представителей на девятой сессии Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда, указанных в пунктах 4 и 5 настоящего доклада,

признает полномочия представителей соответствующих государств-участников».

8. Проект резолюции, предложенный Председателем, был принят без голосования.

9. Затем Председатель предложил Комитету рекомендовать Ассамблее государств-участников принять проект резолюции (см. пункт 11 ниже). Предложение принято без голосования.

10. С учетом вышеизложенного настоящий доклад представляется Ассамблее государств-участников.

Рекомендация Комитета по проверке полномочий

11. Комитет по проверке полномочий рекомендует Ассамблее государств-участников Римского статута Международного уголовного суда принять следующий проект резолюции:

«Полномочия представителей на девятой сессии Ассамблеи государств-участников Римского статута Международного уголовного суда

Ассамблея государств-участников Римского статута Международного уголовного суда,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий представителей на девятой сессии Ассамблеи и содержащуюся в нем рекомендацию,

утверждает доклад Комитета по проверке полномочий».

Приложение II

Доклад Рабочей группы по поправкам

1. Резолюцией ICC-ASP/8/Res.6¹ Ассамблея государств-участников постановила учредить Рабочую группу для цели рассмотрения, начиная с ее девятой сессии, поправок к Римскому статуту, предложенных в соответствии с пунктом 1 статьи 121 Статута на ее восьмой сессии², а также любых других возможных поправок к Римскому статуту и Правилам процедуры и доказывания, с целью определения поправок, подлежащих принятию в соответствии с Римским статутом и Правилами процедуры Ассамблеи государств-участников.
2. На 1-м заседании ее девятой сессии 6 декабря 2010 года Ассамблея назначила г-на Пауля Сегера (Швейцария) Координатором Рабочей группы.
3. Рабочая группа провела три заседания 7 – 9 декабря 2010 года.
4. В своем вступительном слове Координатор предложил, чтобы ввиду ограниченного количества времени, имеющегося на этой сессии, Рабочая группа сосредоточилась на предварительном обсуждении того, каким образом заниматься поправками, упомянутыми в резолюции ICC-ASP/8/Res.6, и каким образом организовать обсуждения Рабочей группы. Делегациям, пожелавшим представить свои поправки, было предложено сделать это. Координатор подчеркнул, однако, что факт воздержания делегации от представления своей поправки (своих поправок) на этой сессии не может быть истолкован в качестве косвенного отзыва; он лишь означал, что данная делегация не желает обсуждать поправку на настоящем этапе. Все поправки “остались на столе”.
5. Некоторые делегации считали, что до начала рассмотрения поправок по существу Рабочей группе следует разработать правила процедуры, в том числе относительно принятия решений. Поступая таким образом, важно учитывать, что несколько предложений о поправках могут быть, вероятно, представлены в будущем как в отношении Статута, так и, учитывая возрастающий опыт Суда, к Правилам процедуры и доказывания. Подчеркивалось, что Рабочей группе следует подробно рассматривать лишь те поправки, которые могут получить поддержку в значительной степени, и что в этой связи следует разработать показатели. Высказывалось также мнение о том, что создание чрезмерной нагрузки для юрисдикции Суда на этом раннем этапе в отношении преступлений, по которым существует значительное разногласие, является непродуктивным и дорогостоящим способом борьбы с безнаказанностью. Далее отмечалось, что по сравнению с рассмотрением новых поправок предпочтение следует отдать уделению главного внимания осуществлению поправок, принятых Конференцией по обзору.
6. Другие делегации, соглашаясь в принципе с тем, что следует рассматривать с целью принятия лишь те поправки, которые могут получить поддержку в значительной степени, ссылались на представленные ими предложения и отметили необходимость обсуждения по существу для определения степени под-

¹ *Официальные отчеты ... восьмая сессия... 2009 год* (ICC-ASP/8/20), том I.

² См. сноску 3 резолюции ICC-ASP/8/Res.6, а также доклад Рабочей группы по Коференции по обзору для восьмой сессии Ассамблеи (*Официальные отчеты ... восьмая сессия ... 2009 год* (ICC-ASP/8/20), том I, приложение II и добавления I-VI) и доклад Бюро по Коференции по обзору для той же сессии Ассамблеи (ICC-ASP/8/43 и ICC-ASP/8/43/Add.1).

держки, которой пользуется конкретная предложенная поправка. Они указали, что ими была проявлена гибкость во время подготовки к Конференции по обзору, но они не могут согласиться с дальнейшей отсрочкой рассмотрения этих поправок. Отмечалось, что некоторые вопросы остались фактически нерешенными с Римской конференции и что имеются другие преступления помимо тех, которые подпадают под юрисдикцию Суда и вызывают озабоченность в нескольких регионах мира. Высказывалось мнение о том, что рассмотрение поправок по существу не может негативно отразиться на работе Суда. Учитывая ограниченное время, имеющееся у Рабочей группы, было предложено провести такое обсуждение в рамках межсессионного процесса. Подчеркивалось, что эту работу следует вести в пределах существующих ресурсов. В то же время высказывалось мнение о том, что выделение большего времени Рабочей группе на следующей сессии Ассамблеи является предпочтительным для движения вперед по сравнению с проведением межсессионного совещания.

7. В свете вышесказанного и по предложению Координатора Рабочая группа согласилась с проведением неофициальных консультаций в Нью-Йорке между девятой и десятой сессией Ассамблеи. Во время таких консультаций делегации будут иметь возможность представить уже направленные поправки и изложить позиции по существу предлагаемых поправок, а также по целесообразности продолжения работы с последующими поправками, касающимися преступлений, которые подпадают под юрисдикцию Суда, на этом этапе его существования. Кроме того, на основе документа, который будет подготовлен Координатором, делегации обсудят методы работы, процедуры и роль Рабочей группы в отношении также возможных будущих поправок. Как предлагалось Координатором, цель этих консультаций будет заключаться в достижении большей ясности в отношении как весомых мнений по предложениям о поправках, так и процедуры, которой необходимо следовать при рассмотрении предложений о поправках, с тем чтобы проинформировать об обсуждениях Рабочей группы на десятой сессии Ассамблеи. Соответственно, Рабочая группа согласилась добавить текст в сводную резолюцию «Укрепление Международного уголовного суда и Ассамблеи государств – участников», которая призовет к подготовке доклада, подлежащего рассмотрению на десятой сессии Ассамблеи, о разработке процедурных правил или руководящих принципов, которые помогут Рабочей группе в работе с возможными будущими предложениями о внесении изменений в Римский статут и Правила процедуры и доказывания.

Приложение III

Перечень документов

ICC-ASP/9/1	Предварительная повестка дня
ICC-ASP/9/1/Add.1	Аннотированный перечень пунктов, включенных в предварительную повестку дня
ICC-ASP/9/2	Доклад Ассамблее государств-участников о деятельности и проектах Совета управляющих Целевого фонда для потерпевших за период с 1 января 2009 года по 30 июня 2010 года
ICC-ASP/9/3	Доклад Суда о его оценке осуществления международных стандартов учета в государственном секторе
ICC-ASP/9/4	Доклад Суда о аналитической отчетности
ICC-ASP/9/5	Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четырнадцатой сессии
ICC-ASP/9/6	Доклад о исполнении бюджета Международного уголовного суда по состоянию на 31 марта 2010 года
ICC-ASP/9/7	Доклад о исполнении программ Международного уголовного суда в 2009 году
ICC-ASP/9/8	Доклад Суда о управлении людскими ресурсами
ICC-ASP/9/9	Обновленный доклад Суда о юридической помощи: Юридические и финансовые аспекты финансирования юридического представителя потерпевших в Суде, в сравнении между внутренними и внешними адвокатами
ICC-ASP/9/10	Предлагаемый бюджет по программам Международного уголовного суда на 2011 год
ICC-ASP/9/10/Corr.1	Предлагаемый бюджет по программам Международного уголовного суда на 2011 год – исправление
ICC-ASP/9/10/Corr.2	Предлагаемый бюджет по программам Международного уголовного суда на 2011 год – исправление
ICC-ASP/9/11	Доклад Суда о Кампальском полевом отделении: деятельность, проблемы и обзоры уровней штатного расписания; и о меморандуме о взаимопонимании со странами ситуации
ICC-ASP/9/12	Доклад о обзоре полевых операций
ICC-ASP/9/13	Финансовые ведомости за период 1 января – 31 декабря 2009 года
ICC-ASP/9/13/Corr.1	Финансовые ведомости за период 1 января – 31 декабря 2009 года – исправление

ICC-ASP/9/14	Целевой фонд для потерпевших. Финансовые ведомости за период 1 января – 31 декабря 2009 года
ICC-ASP/9/15	Доклад Бюджетно-финансового комитета о работе его четырнадцатой сессии
ICC-ASP/9/16	Доклад о исполнении бюджета Международного уголовного суда по состоянию на 30 июня 2010 года
ICC-ASP/9/17	Доклад о исследовании оценки труда на уровне должностей категории специалистов
ICC-ASP/9/18	Доклад Суда о его предлагаемом графике и бюджете для осуществления международных стандартов учета в государственном секторе
ICC-ASP/9/19	Обновленный доклад Суда о замещениях капитальных инвестиций
ICC-ASP/9/21	Доклад Бюро о Планах действий по достижению универсальности и полного осуществления Римского статута Международного уголовного суда
ICC-ASP/9/22	Выборы членов Бюджетно-финансового комитета
ICC-ASP/9/23	Доклад о деятельности Суда
ICC-ASP/9/24	Доклад Бюро о сотрудничестве
ICC-ASP/9/25	Доклад Бюро о влиянии системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества
ICC-ASP/9/26	Доклад Бюро о взаимодополняемости
ICC-ASP/9/27	Доклад Бюро о задолженности государств-участников
ICC-ASP/9/28	Доклад о деятельности Комитета по надзору
ICC-ASP/9/28/Add.1/Rev.1	Резолюция о постоянных помещениях
ICC-ASP/9/29	Доклад Суда о стратегии общественной информации на 2011-2013 годы
ICC-ASP/9/30	Доклад Бюро о справедливом географическом представительстве и гендерной сбалансированности при найме персонала Международного уголовного суда
ICC-ASP/9/31	Доклад Бюро о Независимом механизме надзора
ICC-ASP/9/32	Доклад Бюро о процессе стратегического планирования Международного уголовного суда
ICC-ASP/9/33	Доклад Суда о назначении Внешнего аудитора
ICC-ASP/9/34	Доклад Суда о мерах по большей ясности в отношении обязанностей различных органов
ICC-ASP/9/INF.2	Бюро Ассамблеи государств-участников. Отборочный комитет для должности Прокурора Международного уголовного суда. Круг ведения
ICC-ASP/9/L.1	Проект доклада Ассамблеи государств - участников Римского статута Международного уголовного суда

ICC-ASP/9/L.2	Проект доклада Комитета по проверке полномочий
ICC-ASP/9/L.3/Rev.2	Проект резолюции. Усиление Международного уголовного суда и Ассамблеи государств-участников
ICC-ASP/9/L.4	Проект резолюции Ассамблеи государств-участников о предлагаемом бюджете по программам на 2011 год, Фонде оборотных средств, шкале взносов для распределения расходов Международного уголовного суда, финансировании ассигнований на 2011 год и Фонде для покрытия непредвиденных расходов
ICC-ASP/9/L.5	Проект резолюции о создании Рабочей группы по вопросам управления
ICC-ASP/9/L.6/Rev.1	Проект резолюции о Независимом механизме надзора
ICC-ASP/9/L.7	Проект резолюции. Поправка к Финансовым положениям и правилам
ICC-ASP/9/WGA/CRP.1	Проект доклада Рабочей группы по поправкам
ICC-ASP/9/WGA/1	Доклад Рабочей группы по поправкам
ICC-ASP/9/WGPB/CRP.1	Проект доклада Рабочей группы по бюджету по программам Международного уголовного суда на 2011 год
ICC-ASP/9/WGPB/1	Доклад Рабочей группы по бюджету по программам Международного уголовного суда на 2011 год